



Human Dimension Implementation Meeting

Warsaw, Poland. 22 September – 3 October

Working session 5

Français

Dans un engagement pris au sein de l'OSCE en 1991 il est requis que les lois soient formulées et adoptées en un processus ouvert reflétant la volonté du peuple.

L'ICLA tient ici à exprimer ses plus vives inquiétudes concernant l'évolution politique de l'Union Européenne qui semble s'éloigner de plus en plus de ce processus en particulier et de la Démocratie en général.

Non seulement le processus d'élaboration des directives se retrouve aux mains d'un nombre extrêmement réduit de personnes mais ces personnes sont soumises au travail de lobbies divers de puissances étrangères qui, par définition, ne représentent pas les intérêts des citoyens de l'Union Européenne.

Un exemple remarquable d'écoute et de respect de la volonté populaire est la Suisse qui donne à sa population l'occasion de se prononcer par voie de référendum sur des sujets allant jusqu'aux révisions constitutionnelles.

Quelle différence avec les mascarades de procédures référendaires de l'Union Européenne ou de la France dont les modalités assurent qu'elles ne pourront jamais servir à imposer la volonté du peuple si celle-ci diffère de celle des dirigeants.

Le parfait exemple de l'impuissance des peuples à exprimer leur volonté dans l'élaboration et l'adoption des lois au sein de l'Union Européenne est le résultat du référendum sur la constitution européenne de 2005 en France dont le gouvernement n'a pas tenu compte ou le référendum hollandais de 2007 et celui en Irlande en 2008 concernant le traité de Lisbonne dont, encore une fois, personne n'a tenu compte.

Les moyens technologiques permettant les consultations populaires existent mais ils ne servent à rien dans une structure souffrant d'un déficit chronique de démocratie tel que l'Union Européenne.

Là où il n'y a pas de volonté d'écouter les peuples et où les mesures sont élaborées et prises sans que les populations aient la possibilité d'infléchir les décisions politiques adoptées on s'éloigne à grand

pas de la souveraineté des peuples, condition primordiale de la défense des libertés, pour entrer dans une démocratie qui ressemble à un décor de cinéma.

Recommandation de l'ICLA à l'OSCE

L'ICLA demande au BIDDH d'élaborer les principes directeurs d'une action visant à rendre général l'usage des référendums d'initiative populaire calqués sur le modèle suisse dans les états participants membres de l'Union Européenne.

English

In a commitment to the OSCE in 1991, it is required that laws are formulated and adopted in an open process reflecting the will of the people.

ICLA wishes to express its deepest concern about the political development of the European Union seems to deviate more and more from this particular process and democracy in general.

Not only is the process of developing guidelines found in the hands of a very small number of people but these people are influenced by lobby groups of foreign powers which, by definition, do not represent the interests of citizens of the Union European.

A remarkable example of listening to and respect for the popular will is Switzerland, which gives its people the opportunity to vote in a referendum on topics, even ranging up to constitutional amendments.

How different to the masquerades of referendum procedures in the European Union or France whose terms provide that they can never be used to impose the will of the people if it differs from that of the executive.

The perfect example of the inability of people to express their will in the development and passage of legislation in the European Union is the result of the referendum on the EU constitution in France in 2005 which the government ignored or the Dutch referendum of 2007 and Ireland in 2008 on the Lisbon Treaty about which, again, no one had been consulted.

Technological means for popular consultations exist but they are useless in a structure with a chronic democracy deficit such as the European Union.

Where there is no willingness to listen to the people and where measures are developed and implemented where the people have no opportunity to influence policy decisions we step away from the sovereignty of nations, an essential condition for the defense of freedom, to enter into a democracy that looks like a movie set.

Recommendation to the OSCE

ICLA request the ODIHR to develop guiding principles for action to make general use of popular referenda initiatives modeled on the Swiss model in the participating member states of the European Union.